மூவொரு கடவுள் பெருவிழாவுக்குப் பின்வரும் இருபத்தொன்றாம் ஞாயிறு

21st Sunday after Trinity

21. søndag efter Trinitatis

திரித்துவ காலம் | Trinity

Primary Bible: Tamilsk – Den Romaniserede Bibel — Tamilsk – Den Romaniserede Bibel

Generated on 2026-11-03

பழைய ஏற்பாடு (Old Testament)

2 Kings 5:1-5

Verse	Text
5:1	seeriya raajaavin padaiththalaivanaagiya naagamaan enbavan than aa'ndavanidaththil periya manushanum e'n'nikkaiyu'l'lavanumaayirunthaan; avanaik ko'ndu karththar seeriyaavukku iradchippaik katta'laiyittaar; mahaa baraakkiramasaaliyaagiya avanoa kushdaroagiyaayirunthaan.
5:2	seeriyaavilirunthu tha'nduga'l pu'rappattu, israveal theasaththilirunthu oru si'ru pe'n'naich si'raipidiththukko'ndu vanthirunthaarga'l; ava'l naagamaanin manaivikkup pa'nividai seythuko'ndirunthaa'l.
5:3	ava'l than naachchiyaaraip paarththu: en aa'ndavan samaariyaavilirukki'ra theerkkatharisiyinidaththil poavaaraanaal nalamaayirukkum; avar ivarudaiya kushdaroagaththai neekkividuvaar en'raa'l.
5:4	appozhuthu avan poay, israveal theasaththup pe'n inna inna piragaaramaaych sollugi'raa'l en'ru than aa'ndavanidaththil a'riviththaan.
5:5	appozhuthu seeriyaavin raajaa: nallathu poagalaam, isravealin raajaavukku nirubam tharugi'rean en'raan; appadiyea avan than kaiyilea paththuth thaalanthu ve'l'liyaiyum, aa'raayiram seakkal ni'raiponnaiyum, paththu maat'ruvasthirangga'laiyum eduththukko'ndupoay,

பழைய ஏற்பாடு (Old Testament)

2 Kings 5:9-15

Verse	Text
5:9	appadiyea naagamaan than kuthiraiga'loadum than irathaththoadum vanthu elisaavin vaasa'rpadiyilea nin'raan.
5:10	appozhuthu elisaa: avanidaththil aa'l anuppi, nee poay, yoarthaanil eazhutharam snaanampa'n'nu; appozhuthu un maamsam maa'ri, nee suththamaavaay en'ru sollachsonnaan.
5:11	atha'rku naagamaan kadungkoabangko'ndu, pu'rappattuppoay: avan ve'liyea vanthu nin'ru, than theavanaagiya karththarudaiya naamaththaith thozhuthu, than kaiyinaal antha idaththaith thadavi, ivvithamaayk kushdaroagaththai neekkividuvaan en'ru enakku'l ninaiththiruntheaan.
5:12	naan snaanampa'n'nich suththamaagi'ratha'rku isravealin tha'n'neerga'l ellaavat'raippaarkkilum thamaskuvin nathiga'laagiya aabnaavum parpaarum nallathallavoa en'ru solli, ukkiraththoadea thirumbippoanaan.
5:13	avan oozhiyakkaarar sameebaththil vanthu, avanai noakki: thagappanea, anthath theerkkatharisi oru periya kaariyaththaich seyya umakkuch solliyirunthaal athai neer seyveer allavaa? snaanampa'n'num, appozhuthu suththamaaveer en'ru avar ummoadea sollumpoathu, athaich seyyavea'ndiyathu eththanai athigam en'ru sonnaarga'l.
5:14	appozhuthu avan i'ranggi, theavanudaiya manushan vaarththaiyinpadiyea yoarthaanil eazhutharam muzhuginapoathu, avan maamsam oru si'rupi'l'laiyin maamsaththaippoala maa'ri, avan suththamaanaan.
5:15	appozhuthu avan than koottaththoadellaam theavanudaiya manushanidaththukkuth thirumbivanthu, avanukku munbaaga nin'ru: ithoa, isravealilirukki'ra theavanaiththavirap boomiyenggum vea'rea theavan illai enbathai a'rinthean; ippoathum umathu adiyean kaiyil oru kaa'nikkai vaanggikko'l'lavea'ndum en'raan.

பழைய ஏற்பாடு (Old Testament)

Ezekiel 18:1-4

Verse	Text
18:1	karththarudaiya vaarththai enakku u'ndaagi, avar:
18:2	pithaakka'l thiraadchakkaayga'laith thin'raarga'l, pi'l'laiga'lin pa'rka'l koosippoayina ennum pazhamozhiyai neengga'l israveal theasaththaikku'riththuch sollugi'rathu enna?
18:3	ini isravealil inthap pazhamozhiyaich solvathu illai enbathai en jeevanaikko'ndu sollugi'rean en'ru karththaraagiya aa'ndavar uraikki'raar.
18:4	ithoa, ellaa aaththumaakka'lum ennudaiyavaiga'l; thagappanin aaththumaa eppadiyoa, appadiyea maganin aaththumaavum ennudaiyathu; paavagnseygi'ra aaththumaavea saagum.

திருமுகம் (Epistle)

Ephesians 6:10-17

Verse	Text
6:10	kadaisiyaaga, en sagoathararea, karththarilum avarudaiya saththuvaththin vallamaiyilum balappadungga'l.
6:11	neengga'l pisaasin thanthirangga'loadu ethirththuni'rkath thiraa'niyu'l'lavarga'laagumpadi, theavanudaiya sarvaayuthavarkkaththaiyum thariththukko'l'lungga'l.
6:12	eanenil, maamsaththoadum iraththaththoadumalla, thuraiththananangga'loadum, athigaarangga'loadum, ippirapagnchaththin anthagaara loagaathibathiga'loadum, vaanama'ndalangga'lilu'l'la pollaatha aaviga'lin seanaiga'loadum namakkup poaraattam u'ndu.
6:13	aagaiyaal, theenggunaa'lilea avaiga'lai neengga'l ethirkkavum, sagalaththaiyum seythumudiththavarga'laay ni'rkavum thiraa'niyu'l'lavarga'laagumpadikku, theavanudaiya sarvaayuthavarkkaththaiyum eduththukko'l'lungga'l.
6:14	saththiyam ennum kachchaiyai ungga'l araiyil kattinavarga'laayum, neethiyennum maarkkavasaththaith thariththavarga'laayum;
6:15	samaathaanaththin suviseashaththi'rkuriya aayaththam ennum paatharadchaiyaik kaalga'lilea thoduththavarga'laayum;
6:16	pollaanggan eyyum akkiniyaasthirangga'laiyellaam aviththuppoadaththakkathaay, ellaavat'ri'rkum mealaaga visuvaasamennum keadagaththaip pidiththukko'ndavarga'laayum nillungga'l.
6:17	iradcha'niyamennum thalaichseeraavaiyum, theavavasanamaagiya aaviyin pattayaththaiyum eduththukko'l'lungga'l.

நற்செய்தி (Gospel)

John 4:46-53

Verse	Text
4:46	pinbu, iyeasu thaam tha'n'neeraith thiraadcharasamaakkina kalileayaavilu'l'la kaanaa oorukku ma'rupadiyum vanthaar; appozhuthu kapparnahoomilea raajaavin manusharil oruvanudaiya kumaaran viyaathiyaayirunthaan.
4:47	iyeasu yootheayaavilirunthu kalileayaavukku vanthaaren'ru antha manushan kea'lvippattapoathu, avaridaththi'rkup poay, than magan mara'na avasthaiyaayirunthapadiyinaalea, avanaik ku'namaakkumpadikku varavea'ndumen'ru avarai vea'ndikko'ndaan.
4:48	appozhuthu iyeasu avanai noakki: neengga'l adaiyaa'langga'laiyum a'rputhangga'laiyum kaa'naavittaal visuvaasikkamaatteerga'l en'raar.
4:49	atha'rku raajaavin manushan: aa'ndavarea, en pi'l'lai saagi'ratha'rkumunnea varavea'ndum en'raan.
4:50	iyeasu avanai noakki: nee poagalaam, un kumaaran pizhaiththirukki'raan en'raar. antha manushan, iyeasu sonna vaarththaiyai nambip poanaan.
4:51	avan poagaiyil, avanudaiya oozhiyakkaarar avanukku ethirko'nduvanthu, ummudaiya kumaaran pizhaiththirukki'raan en'ru a'riviththaarga'l.
4:52	appozhuthu: entha ma'ninearaththil avanukkuk ku'namu'ndaayit'ru en'ru avarga'lidaththil visaariththaan. avarga'l: neat'ru eazhaama'ninearaththil juram avanai vittathu en'raarga'l.
4:53	un kumaaran pizhaiththirukki'raan en'ru iyeasu thannudanea sonna ma'ninearam athuvea en'ru thagappan a'rinthu, avanum avan veettaaranaivarum visuvaasiththaarga'l.